



Municipalité de
RUSSELL
Township

NOTICE OF ELECTION INFORMATION

Municipal Elections in the Township of Russell for the offices of:

MAYOR (1)
COUNCILLORS (4)
CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD OF EASTERN ONTARIO (1 trustee)
(For all municipalities in the United Counties of Prescott and Russell)
POLICE VILLAGE OF RUSSELL TRUSTEES (3 trustees)

Voting Day: Monday, October 27, 2014

Voting Period: You may vote at any time **by TELEPHONE or INTERNET** from 9:00 a.m. on Wednesday, October 22, 2014 until 8:00 p.m. on Monday, October 27, 2014

Voting Method You can vote during the election voting period using the Internet from anywhere in the world. You can also use a telephone service and connect to the voting system toll free from anywhere in North America. The toll free number and the Internet site will be provided in a Voter Information Letter by mail addressed to qualified electors in the week of October 13, 2014.

Help Centre: located at the Town Hall, at 717 Notre-Dame, Embrun will be open between October 22nd and October 27th as follows:

- Wednesday, October 22nd to Friday, October 24th between 9:00 am to 4:00 pm.
- Saturday, October 25th and Sunday, October 26th between 9:00 am to 1:00 pm.
- Monday, October 27th between 9:00 am to 8:00 pm.

For assistance during the voting period, please call 613-443-3066, extension 2345.
Voters are encouraged to vote early during the voting period.

Voting Proxies: Since the purpose for the use of the alternative voting, being telephone and internet voting, is to allow electors to vote from their home or from wherever they wish, and to offer a longer voting time period, the voting proxies are not applicable and no longer necessary.

For additional information, call the Town Hall at 613-443-3066.

September 22, 2014
(date)

Joanne Camiré Laflamme, Clerk
Township of Russell



Municipalité de
RUSSELL
Township

AVIS D'INFORMATION SUR LES ÉLECTIONS

Élections municipales dans le canton de Russell pour les postes de:

MAIRE (1)

CONSEILLERS (4)

CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD OF EASTERN ONTARIO (1 conseiller)

(Pour toutes les municipalités des Comtés unis de Prescott-Russell)

SYNDICS DU VILLAGE PARTIELLEMENT AUTONOME DE RUSSELL (3 syndics)

Jour du scrutin: Le lundi 27 octobre 2014

Période de scrutin: Vous pouvez voter en tout temps
en utilisant le TÉLÉPHONE ou l'INTERNET
à compter de 9 h le mercredi 22 octobre 2014
jusqu'à 20 h le lundi 27 octobre 2014

Mode de scrutin: Vous pouvez voter pendant la période de scrutin en utilisant l'Internet n'importe où dans le monde. Vous pouvez également utiliser le téléphone et vous brancher au système de vote sans frais n'importe où en Amérique du Nord. Le numéro sans frais et le site Internet seront fournis dans une lettre d'information de l'électeur par la poste adressée aux électeurs admissibles pendant la semaine du 13 octobre 2014.

Centre d'aide: situé à l'Hôtel de ville, au 717, rue Notre-Dame à Embrun, sera ouvert du 22 au 27 octobre 2014 aux heures suivantes :

- Mercredi 22 octobre au vendredi 24 octobre de 9 h à 16 h.
- Samedi 25 octobre et dimanche 26 octobre 2014 de 9 h à 13 h
- Lundi 27 octobre 2014 de 9 h à 20 h

Pour de l'aide pendant la période de scrutin, veuillez composer le 613-443-3066, poste 2345.
Nous invitons les électeurs à commencer à voter tôt au cours de la période de scrutin.

Vote par mandataire: Puisque le but d'un mode de scrutin de remplacement, en l'occurrence le vote par téléphone et par Internet, est de permettre aux électeurs de voter depuis leur domicile, où de l'endroit de leur choix, et d'offrir une période de votation prolongée, le vote par mandataire n'est plus nécessaire.

Pour des renseignements additionnels veuillez contacter l'hôtel de ville en composant le 613- 443-3066.

Le 22 septembre 2014
(date)

Joanne Camiré Laflamme, greffière
Canton de Russell